

金匱簡明釋義

河北中醫學院編

河北人民出版社

目 录

第 一 篇	脏腑經絡先后病脉証	1
第 二 篇	濕渴病脉証并治	11
第 三 篇	百合狐惑阴阳毒病証治	21
第 四 篇	瘧病脉証并治	27
第 五 篇	中风历节病脉証并治	31
第 六 篇	血痹虛勞病脉証并治	40
第 七 篇	肺痿肺癰咳嗽上气病脉証治	49
第 八 篇	奔豚气病脉証治	58
第 九 篇	胸痹心痛短气病脉証治	60
第 十 篇	腹滿寒疝宿食病脉証治	64
第 十 一 篇	五脏风寒积聚病脉証并治	72
第 十 二 篇	痰飲咳嗽病脉証并治	79
第 十 三 篇	消渴小便利淋病脉証并治	94
第 十 四 篇	水气病脉証并治	98
第 十 五 篇	黄疸病脉証并治	112
第 十 六 篇	惊悸吐衄下血胸滿瘀血病脉証治	119
第 十 七 篇	呕吐下利病脉証治	124
第 十 八 篇	疮痈腸癰浸淫病脉証并治	138
第 十 九 篇	跌蹶手指臂肿轉筋阴狐疝蛔虫病脉証治	141
第 二 十 篇	妇人妊娠病脉証并治	144
第 二 十 一 篇	妇人产后病脉証并治	148
第 二 十 二 篇	妇人杂病脉証并治	153

附: 方剂索引

附：方剂索引

括萎桂枝湯	14	侯氏黑散	32
葛根湯	14	风引湯	33
大承氣湯	15	防己地黄湯	34
麻黃加朮湯	17	头风摩散	34
麻黃杏仁薏苡甘草湯	18	桂枝芍药知母湯	36
防己黃芪湯	18	烏頭湯	37
桂枝附子湯	19	矾石湯	38
白朮附子湯	19	古今录驗續命湯	38
甘草附子湯	20	千金三黃湯	38
白虎加人參湯	21	近效方朮附湯	39
一物瓜蒂湯	21	崔氏八味丸	39
百合知母湯	22	千金方越婢加朮湯	39
滑石代赭湯	23	黃芪桂枝五物湯	41
百合鷄子湯	23	桂枝加龙骨牡蠣湯	44
百合地黄湯	23	天雄散	44
百合洗方	24	小建中湯	46
括萎牡蠣散	24	黃芪建中湯	46
百合滑石散	24	八味腎氣丸	47
甘草泻心湯	26	薯蕷丸	47
苦參湯	26	酸枣湯	47
雄黃熏方	26	大黃廩虫丸	48
赤小豆当归散	27	千金翼炙甘草湯	48
升麻鳖甲湯	27	肘后續肝散	49
鳖甲煎丸	28	甘草干姜湯	52
白虎加桂枝湯	30	射干麻黃湯	53
蜀漆散	30	皂莢丸	53
牡蠣湯	30	厚朴麻黃湯	53
柴胡去半夏加括萎湯	30	澤漆湯	54
柴胡桂姜湯	31	麦門冬湯	54

葶藶大棗泻肺湯·····	55	烏頭桂枝湯·····	70
桔梗湯·····	55	桂枝湯·····	70
越婢加半夏湯·····	55	瓜蒂散·····	71
小青龍加石膏湯·····	56	麻子仁丸·····	76
外台炙甘草湯·····	56	甘草干姜茯苓白朮湯·····	76
千金甘草湯·····	56	苓桂朮甘湯·····	83
千金生薑甘草湯·····	56	甘遂半夏湯·····	81
千金桂枝去芍藥加皂莢湯·····	57	十棗湯·····	85
外台桔梗白散·····	57	大青龍湯·····	86
千金葶藶湯·····	57	小青龍湯·····	86
奔豚湯·····	59	木防己湯·····	86
桂枝加桂湯·····	59	木防己去石膏加茯苓芒硝湯·····	87
茯苓桂枝甘草大棗湯·····	60	澤泻湯·····	87
括蕤薤白白酒湯·····	61	厚朴大黃湯·····	87
括蕤薤白半夏湯·····	61	小半夏湯·····	83
枳實薤白桂枝湯·····	62	己椒藶黃丸·····	83
人參湯·····	62	小半夏加茯苓湯·····	83
茯苓杏仁甘草湯·····	62	五苓散·····	83
橘皮枳實生薑湯·····	62	外台茯苓飲·····	83
薏苡附子散·····	63	桂枝五味甘草湯·····	91
桂枝生薑枳實湯·····	63	苓甘五味姜辛湯·····	92
烏頭赤石脂丸·····	63	桂枝五味甘草去桂加干姜細辛 半夏湯·····	92
九痛丸·····	64	苓甘五味加姜辛半夏杏仁湯·····	93
厚朴七物湯·····	66	苓甘五味加姜辛半夏大黃湯·····	93
附子粳米湯·····	67	文蛤散·····	91
厚朴三物湯·····	67	括蕤瞿麥丸·····	97
大柴胡湯·····	67	蒲灰散·····	97
大承氣湯·····	68	滑石白魚散·····	97
大建中湯·····	68	茯苓戎鹽湯·····	97
大黃附子湯·····	68	豬苓湯·····	98
赤丸·····	69	越婢湯·····	107
大烏頭煎·····	69	防己茯苓湯·····	107
當歸生薑羊肉湯·····	69		

越婢加朮湯	107	生姜半夏湯	131
甘草麻黃湯	108	橘皮湯	131
麻黃附子湯	108	橘皮竹茹湯	131
杏子湯	108	桂枝湯	134
黃芪芍藥桂枝苦酒湯	109	小承氣湯	136
桂枝加黃芪湯	110	桃花湯	136
桂枝去芍藥加麻黃細辛 附子湯	111	白朮翁湯	136
枳朮湯	111	梔子豉湯	137
茵陳蒿湯	116	通脈四逆湯	137
硝石硃石散	117	紫參湯	137
梔子大黃湯	117	呵梨勒散	138
豬膏發煎	117	外台黃芩湯	138
茵陳五苓散	118	薤白附子敗醬散	139
大黃硝石湯	118	大黃牡丹皮湯	139
千金麻黃醇酒湯	119	王不留行散	140
桂枝去芍藥加蜀漆牡蠣龍骨 救逆湯	122	排膿散	140
半夏麻黃丸	123	排膿湯	141
柏葉湯	123	藜蘆甘草湯	142
黃土湯	124	鵝屎白散	142
瀉心湯	124	蜘蛛散	142
吳茱萸湯	126	甘草粉蜜湯	143
半夏瀉心湯	127	烏梅丸	144
黃芩加半夏生姜湯	127	桂枝茯苓圓	145
豬苓散	128	胶艾湯	146
四逆湯	128	當歸芍藥散	146
小柴胡湯	129	干姜人參半夏丸	146
大半夏湯	129	當歸貝母苦參丸	147
大黃甘草湯	129	葵子茯苓散	147
茯苓澤瀉湯	129	當歸散	147
文蛤湯	130	白朮散	148
半夏干姜散	130	枳實芍藥散	150
		下瘀血湯	150
		竹葉湯	151

竹皮大丸	152	旋复花湯	158
白头翁加甘草阿胶湯	152	大黃甘遂湯	159
千金三物黃芩湯	152	抵当湯	159
千金內补当归建中湯	153	矾石丸	159
半夏厚朴湯	155	紅藍花酒	160
甘麦大枣湯	155	蛇床子散	161
温經湯	157	狼牙湯	161
土瓜根散	158	小兒疳虫蝕齿方	162

第一篇 脏腑經絡先后病脉証

〔原文1〕 問曰：上工治未病^①，何也？

師曰：夫治未病者，見肝之病，知肝傳脾，當先實脾^②，四季脾旺^③不受邪，即勿補之。中工不曉相傳，見肝之病，不解實脾，惟治肝也。夫肝之病，補用酸，助用焦苦，益用甘味之藥調之。酸入肝，焦苦入心，甘入脾^④。脾能傷腎，腎氣微弱，則水不行。水不行，則心火氣盛，則傷肺。肺被傷，則金氣不行。金氣不行，則肝氣盛，則肝自愈。此治肝補脾之要妙也。肝虛則用此法，實則不在用之。經曰^⑤：“虛虛實實，補不足，損有余。”是其義也，余脏准此。

〔釋義〕 上工治未病的意義，可以舉個例子來講。例如見到肝病實証，因為木能克土，所以肝病就會傳脾，應當預先補脾，來防止疾病的傳變。如果在四季末期，脾氣正旺的時候，脾旺不受木克，可以不去補它。這是因為邪實才能傳變，虛則不傳；脏虛才能受邪，實則不受的道理。中工不了解這種道理，見

① 上工治未病：古人把醫術技術高的醫生，稱為“上工”。技術較次的稱為“中工”。“治未病”，是根據疾病發展的規律，在事先就作出預防措施。

② 知肝傳脾，當先實脾：這是根據內經五行生克的理論而演進的。五行相克的規律是：木（肝）克土（脾），土克水（腎），水克火（心），火克金（肺），金克木。因為木能克土，所以說：“知肝傳脾。”實脾就是補脾的意思，脾土旺，就不受肝木的克賊。

③ 四季脾旺：旺，是旺盛的意思。古人認為四季末期各十八天，是脾土旺盛的時期。

④ 酸入肝，焦苦入心，甘入脾：根據五味配五臟的理論是：酸入肝，苦入心，甘入脾，辛入肺，咸入腎。

⑤ 經曰：指引用難經的經文。

到肝病实证，不知道预先补脾，来预防疾病的蔓延，只知徒治肝病。假如肝病的虚证，可以直补本脏，就用酸味的药来补益它，焦苦的药来扶助它，甘味的药来调和它。因为补脾土，就可以制肾水，水弱则火旺，火旺则金制，金受制约则木不受克，肝病也就自会痊愈，这是用补脾来治肝的一个重要法则。但是这个方法只能用于肝虚证，肝实就不适用。难经上说：“虚证用泻药，是益虚其虚；实证用补药，是更实其实。只有不足的证，才能用补法；有余的证，才能用泻法。”其它脏腑的治法，都可依据这个例子来处理。

〔原文2〕 夫人禀五常①，因风气②而生长。风气虽能生万物，亦能害万物。如水能浮舟，亦能复舟。若五脏元贞③通畅，人即安和；客气邪风④，中人多死。千般灾难⑤，不越三条：一者、经络受邪，入脏腑为内所因⑥也；二者、四肢九窍，血脉相传，壅塞不通，为外皮肤所中也；三者、房室金刃虫兽所伤。以此详之，病由都尽。若人能养慎，不令邪风干忤经络，适中经络，未流传脏腑，即医治之，四肢才觉重滞，即导引⑦吐纳⑧，针灸膏摩⑨，勿令九窍闭塞。更能无犯王法，禽兽灾伤，

① 五常：就是五行。

② 风气：指四时气候变化而言，内容包括风、寒、暑、湿、燥、火六气，并非单指一个风。

③ 元贞：指正气。

④ 客气邪风：指不正常的气候。

⑤ 灾难：灾，灾害。难，去声。灾难，是由病邪所造成的灾难。

⑥ 内所因：是身体内部虚弱，抵抗力不强，以致外邪得以传入内脏，就是古人所说的内因。但与后世三因学说中的内因不同。宋代陈无择的三因方，是以六淫所感为外因，七情所伤为内因，房室、金刃、虫兽所伤为不内外因。这种立论，更加明白晓畅。

⑦ 导引：是自愿自控，或伸缩手足等柔软运动。

⑧ 吐纳：是古代一种养生方法，大致与气功疗法相同。

⑨ 膏摩：用药膏涂敷在外部，再用手按摩。

房室勿令竭乏，服食节其冷热苦酸辛甘，不遺形体有衰，病則无由入其腠理。腠者是三焦^①通会元貞之处，为血气所注；理者，是皮肤脏腑之文理也。

〔释义〕 人的生活和大自然的气候，息息相关，是分不开的。四时气候，虽然能生长万物，但有时也能伤害万物，它和水能浮舟也能复舟的道理相同的。如果人的正气調和，能够适应四时气候的变化，就不会发生疾病；相反的，正气不能調和，或者再有不正常的气候，那就很容易导致疾病了。一切致人疾病的因素，总的來說，不出三类：第一、是由經絡受病，內传脏腑，可以引起內部疾病，叫內所因；第二、是四肢九竅，与血脉相互传变，发生障碍，是外部皮肤的疾病，叫外所因；第三、是由于縱欲过度，或者受了金刃、虫兽等的伤害，而引起的疾病，叫不內外因。从这样去推求，那末一切病因，可說已經概括无遺了。所以人在日常生活中，应当妥善的保养身体，减少病邪侵入的机会，就可避免发生疾病。如果偶尔經絡受邪，应在尚未传入脏腑的时候，立即医治，来防止疾病的传变；或者四肢才有重滯的感觉，就用导引吐納、針灸膏摩等疗法，进行治疗，使九竅不致閉塞。再能遵守国家的法紀，避免禽兽的伤害，节欲节食，冷热适宜，这样，体力充沛，正气自全，病邪也就沒有机会侵入肌腠了。

〔原文3〕 問曰：病人有气色^②見于面部，愿聞其說。

師曰：鼻头^③色青，腹中痛，苦冷者死；鼻头色微黑者，有水气^④；色黄者，胸上有寒^⑤；色白者，亡血也；

① 三焦：是六腑之一，有多种解釋。在这里指皮肤間水液出入的通道。

② 气色：五脏六腑的精华，藏于內为气，現于外为色，色有五，即青、黃、赤、白、黑。一般在診斷上运用望色，可以察知病位的所在，見气可以測知病候的安危。

③ 鼻头：內經謂之明堂，是脾經所主的部位。

④ 水气：指人体內部有蓄水不化。

⑤ 胸上有寒：寒字，作寒湿解，湿停胸膈，面色多黃。

設微赤非時者死。其目正圓者瘥^①，不治。又色青為痛，色黑為勞，色赤為風，色黃者便難，色鮮明者有留飲^②。

〔釋義〕 在診斷疾病的時候，望診是非常重要的。拿望鼻作例子，如果鼻頭色青的，主腹中痛，是寒凝氣血的壞病，如再加上周身怕冷，可能致死。色黑是腎的顏色，腎主水，所以鼻微黑，主內有水氣。黃是脾被寒濕所困，白是失血，如果色赤，在不應該見到的時期而見到，那是陽虛上浮，病勢就比較危險。兩目直視，常見于瘥病，是難治之証。一般望色的診斷，劇烈的疼痛，可使血脈凝滯，而現青色；虛勞病人，多由腎虛，可見到黑色；風熱病人，可以見到赤色；黃為脾病，不能運化，故必便難；留飲病人，面部多見腫脹，所以色見鮮明光亮。

〔原文4〕 師曰：病人語聲寂寂然^③喜惊呼^④者，骨節間病；語聲喑喑然^⑤不徹者，心膈間病；語聲啾啾然^⑥細而長者，頭中病。

〔釋義〕 病在骨節，轉動多不靈活，在不轉動的時候，疼痛還不太厲害，所以常是寂靜無聲，如果偶一轉動，因為疼痛的加劇，就會發出突然的呼聲。胸膈間有病，便要影響到呼吸道路，而見到氣短，所以語聲低微，若斷若續，一口氣不能講完一句話。頭痛病人，不敢高聲，因為高聲會震動頭部，使疼痛加劇，所以聲音多細小而長。

〔原文5〕 師曰：息^⑦搖肩者，心中堅；息引胸中

-
- ① 目正圓者瘥：“目正圓”，是二目直視，不能轉動。“瘥”，病名，是筋脈強急的疾病，詳見第二篇。
- ② 留飲：病名，痰飲停留在體內的叫留飲，詳見痰飲篇。
- ③ 寂寂然：是安靜無聲的意思。
- ④ 惊呼：忽然的呼聲。
- ⑤ 喑喑然：喑，音陰。形容聲音低微。
- ⑥ 啾啾然：形容聲音細小。
- ⑦ 息：一呼一吸叫做息。

上气者，咳；息张口短气者，肺痿^①唾沫。

〔释义〕 胸中有了邪气的阻塞，呼吸时气不通畅，必须加深呼吸动作，所以两肩就随着呼吸之势而动摇。呼吸时肺气不降而上逆，所以发生咳嗽。肺痿之证，因为肺叶干枯萎缩，纳气减少，因而有张口呼吸、短气唾沫等严重的呼吸困难现象。

〔原文6〕 师曰：吸而微数，其病在中焦^②，实也，当下之则愈，虚者不治。在上焦者，其吸促^③；在下焦者，其吸远^④，此皆难治。呼吸动摇振振^⑤者，不治。

〔释义〕 中焦有痰饮或积食的时候，是可以影响气机运转而呼吸变快，在这种情况下，可用下法，攻去痰食，气机就可以通畅了。假使不是实证而是虚证的话，那末，既不能攻下，同时施用补法，也会有碍于气机的转输，因此，在治疗上，是比较困难的。病在上焦，而见到呼吸急促，是肺的吸气无力；病在下焦，而吸气深长，是肾的纳气无权，这些证状，往往都在严重的时候才出现，都是难治之证。呼吸时身体振振动摇，是呼吸极度困难的表现，多见于气机窒塞而闷绝的危候，所以说 不治。

〔原文7〕 师曰：寸口^⑥脉动者，因其王时而动^⑦，假令肝王色青，四时各随其色^⑧，肝色青而反色白，非

- ① 肺痿：病名，是肺叶干枯萎缩的疾病。主要见证是多唾白沫，详见第七篇。
- ② 中焦：指胸膈以下，脐部以上的部位，在中焦以上的部位叫上焦，中焦以下的部位叫下焦。
- ③ 吸促：是呼吸急促而且有时稍微停停的意思。
- ④ 吸远：指吸气深长，呼吸时间较长。
- ⑤ 呼吸动摇振振：呼吸时，身体动摇不定，是呼吸极度困难的表现。
- ⑥ 寸口：指两手寸关尺的脉。
- ⑦ 王时而动：是说脉象有四时不同，即春脉弦，夏脉洪，长夏脉缓，秋脉毛，冬脉石。
- ⑧ 四时各随其色：是说四时气色各有不同，即春色青，夏色赤，长夏色黄，秋色白，冬色黑。

其时色脉，皆当病。

〔释义〕 四时色脉的变化，主要是随着气候而转移的，所谓：“旺时而动”，是根据五行的理论而来的。例如春令木（肝）旺，其色青，其脉弦；夏令火（心）旺，其色赤，其脉洪；长夏土（脾）旺，其色黄，其脉微缓；秋令金（肺）旺，其色白，其脉毛；冬令水（肾）旺，其色黑，其脉石，这是正常的四时色脉。假使肝色应青，而反见白色，这是不合时令的色脉，甚至是相克的色脉，那就都是疾病的象征了。

〔原文8〕 問曰：有未至而至①，有至而不至，有至而不去，有至而太过，何謂也？

師曰：冬至②之后，甲子③夜半，少阳④起，少阳之时，阳始生，天得温和。以未得甲子，天因温和，此为未至而至也；以得甲子，而天未温和，为至而不至也；以得甲子，而天大寒不解，此为至而不去也；以得甲子，而天温如盛夏五六月时，此为至而太过也。

〔释义〕 四时气候的变迁，是随着季节的不同而转移的。例如春暖、夏热、秋凉、冬寒等等都是，这是正常的规律。但有时亦会违反这个规律的，例如冬至以后，第一个甲子日的夜半子时起，为少阳主令，少阳代表春生之气，万物开始生长，气候逐渐温和。如果冬至以后，未到甲子日，气候已经变暖，此为时令未至而气候先至，叫做未至而至；如果冬至后已到甲子日，天气犹未温和，此为时令已至而气候未至，叫做至而不至；如果冬

① 未至而至：前一个至字，是指时令到，后一个至字，是指那个时令的气候到。

② 冬至：是二十四个节气之一，在农历十一月間。

③ 甲子：是古代用天干地支配合起来，纪年、月、日的方法。天干十个，地支十二个，相互配合，共六十个。“甲子”是第一个，数完六十，又见到甲子。

④ 少阳：在这里，是古代用来代表气候的一个名称。多阴寡阳，少阳之气是第一个交上，所以少阳又代表春生之气。

至后已到甲子日，天气仍大寒不解，此为时令已至而气候应去不去，叫做至而不去；如果冬至后已到甲子日，而天气温暖如盛夏五、六月时，此为时令已至而又温暖过甚，叫做至而太过。

〔原文9〕 师曰：病人脉浮者在前①，其病在表；浮者在后②，其病在里。腰痛背强不能行，必短气而极③也。

〔释义〕 寸脉属阳主表，浮脉见于寸部，表示有外感病；尺脉属阴主里，浮脉见于尺部，这是肾阳虚弱，虚阳上浮的缘故。因为肾阳不足，所以腰痛背强不能行；因为肾不纳气，所以短气而极。

〔原文10〕 问曰：经云④：厥⑤阳独行，何谓也？

师曰：此为有阳无阴，故称厥阳。

〔释义〕 阴阳在人体的作用，一定要取得协调和平衡，才能维持正常的生理活动。如果孤阳独行，没有阴去配合，这是逆而不顺，叫做厥阳。

〔原文11〕 问曰：寸脉⑥沉大而滑，沉则为实，滑则为气，实气相搏，血气入脏即死，入腑即愈，此为卒厥⑦，何谓也？

师曰：唇口青身冷，为入脏即死；如身和汗自出，

① 脉浮者在前：脉浮，是脉象浮浅，轻按即得，表示病邪在表；“脉浮者在前”，指浮脉见于关前，即是寸脉浮。

② 浮者在后：指关后的脉浮，即尺脉浮。

③ 短气而极：指极度的短气，是肾脏不能纳气常见的一种现象。

④ 经云：这里的经，可能是指古代的医经，今难经内经无考。

⑤ 厥：伤寒论说：“阴阳气不相顺接便为厥。”在这里，作逆而不顺解。

⑥ 寸脉：指两手寸部的脉。

⑦ 卒厥：卒，同猝，“卒厥”，病名，即猝然昏倒的病证。

为入腑即愈。

〔释义〕左寸主心，心主血；右寸主肺，肺主气。两寸脉沉大而滑，是气血俱实的现象，由于两实相搏，气血上逆，因而发生猝然昏倒的病证。若口唇发现青色，皮肤和四肢不温，叫做入脏，表示病深入里，而且五脏是藏而不泻的，所以主死；如果全身温和有汗，叫做入腑，表示病浅出表，而且六腑是泻而不藏的，所以会厥而复苏。

〔原文12〕 問曰：脉脱①入脏即死，入腑即愈，何謂也？

师曰：非为一病，百病皆然。譬如浸淫疮②，从口起流向四肢者可治；从四肢流来入口者不可治。病在外者可治；入里者即死。

〔释义〕五脏属阴，主里；六腑属阳，主表。病在里者重，出表者轻。这一规律，不独脉脱一证如此，其它一切疾病，亦莫不如此。譬如浸淫疮，如果从口起，流向四肢的，表示从内向外，为可治；若是从四肢起，流来入口的，表示从外向内，为不可治。从这里再一次说明了在表病浅易治，入里病深难治的道理。

〔原文13〕 問曰：阳病③十八何謂也？

师曰：头痛、项、腰、脊、臂、脚掣痛。

阴病④十八何謂也？

师曰：咳、上气、喘、哕、咽、肠鸣、腹胀、心痛、拘急。五脏病各有十八，合为九十病；人又有六微⑤，微

① 脉脱：指脉暴伏不出，是正气受病邪遏阻，以致经络有一时性的不通，这里并非指气血虚竭的真脱。

② 浸淫疮：是一种蔓延性的皮肤病，搔痒剧烈，破洗黄水，浸淫成片。

③ 阳病：在这里，指外表的疾病。

④ 阴病：在这里，指内脏的疾病。

⑤ 六微：即六腑。

有十八病，合为一百八病。五劳①、七伤②、六极③，妇人三十六病④，不在其中。清邪⑤居上，浊邪⑥居下，大邪⑦中表，小邪⑧中里，繫飪⑨之邪，从口入者，宿食也。五邪⑩中人，各有法度，风中于前，寒中于暮，湿伤于下，雾伤于上。风令脉浮，寒令脉急，雾伤皮肤，湿流关节，食伤脾胃。极寒伤经，极热伤络。

〔释义〕 阳病，是外表的疾病，所以头痛、项、腰、脊、臂、脚掣痛，这六种病，都属于阳经，阳经有三，共有一十八病。阴病，是内脏的疾病，所以咳、上气喘、啰、咽、肠鸣、胀满、心痛、拘急，这六种病，都属于阴经，阴经有三，也是共有一十八病。五脏病各有十八种，合计为九十种病，六腑病也各有十八种，合计为一百零八种病。这是外来之邪，中于经络脏腑的病证数目。至于五劳七伤六极，是由于起居饮食情志所生的，妇人三十六病，是由于经带胎产所引起的，都不属于六气外淫，所以不在其中。邪气又有清浊大小的不同，人体也有上下表里的区分。所以轻清上浮之邪，伤人的上部；重浊下凝之邪，伤人的下部；

① 五劳：即心劳、肝劳、脾劳、肺劳、肾劳。

② 七伤：指食伤、忧伤、饮伤、房室伤、饥伤、劳伤、经络荣卫气伤。（又说：大饱伤脾，大怒气逆伤肝，强力举重、久坐湿地伤肾，形寒饮冷伤肺，忧愁思虑伤心，风雨寒暑伤形，大恐惧不节伤志）

③ 六极：是气极、血极、筋极、骨极、肌极、精极。

④ 妇人三十六病：是妇人特有的病，多数是由于经、带、胎、产所引起的。千金要方载：十二厥、九痛、七害、五伤、三羸，共三十六病。

⑤ 清邪：指轻清上浮的邪气，如下文雾伤皮肤之类。

⑥ 浊邪：指重浊下凝的邪气，如下文湿流关节之类。

⑦ 大邪：指六淫之邪，由外界侵入，因六淫是大自然的六气，所以称为大邪。

⑧ 小邪：指七情所伤，由内部发生，因七情是属于人的情志苦乐的疾患，所以称为小邪。

⑨ 繫飪：繫，同饣；飪，音在。“繫飪”：指多食糕饼之类的食物，致引起消化不良的疾患。

⑩ 五邪：风、寒、湿、雾、食，是谓五邪。

大自然六淫之邪，中人之表；七情内伤之邪，中人之里。飲食失节，从口而入的，是为宿食。以上清、浊、大、小、食五种邪气的伤人，也有它一定的规律。例如风邪属阳，中于清早；寒邪属阴，中于夜晚；湿邪重浊，伤人下部；雾邪轻清，伤人上部。同时风邪使人脉浮；寒邪使人脉急；雾气轻清，故伤皮肤；湿气重浊，故流关节；飲食不調，故伤脾胃。还有严寒伤人大经，酷热伤人小络。总之，阳邪亲上，阴邪亲下，热气归阳，寒气归阴，这都是以类相从的规律。

〔原文14〕 問曰：病有急当救里救表^①者，何謂也？

師曰：病，医下之^②，續得下利清谷^③不止，身体疼痛者，急当救里；后身体疼痛，清便自調^④者，急当救表也。

〔释义〕 疾病有表里的分別，治疗上也有緩急的不同。例如病在表，当用汗法，今反用下法，誤攻其里，以致重伤脾胃，造成完谷不化的下利。这时虽然还有身体疼痛的表証，但因里証已急，应当先救其里，否則就容易导致虛脱的危險。如果服藥后大便恢复正常，里証已愈，而身体疼痛的表証仍在的，那就应当再用治表的方法。

〔原文15〕 夫病痼疾^⑤，加以卒病^⑥，当先治其卒病，后乃治其痼疾也。

〔释义〕 旧有痼疾的人，素体虛弱，如再加上新病，就会使正气更加损伤。所以要在新的病尚未深入，而易于治疗的时候，

① 急当救里救表：就是根据病情的輕重緩急，定出先后的处理方法。

② 医下之：这里是指誤下而言。

③ 清谷：是腹泄水谷不化的意思。

④ 清便自調：就是大便正常的意义。

⑤ 痼疾：是一时不能治愈的久病。

⑥ 卒病：是猝然发作的新病。

先治新病，然后再治原有的久病。

〔原文16〕 师曰：五脏病各有所得^①者愈。五藏病各有所恶^②，各随其所不喜者为病。病者素不应食而反暴思之，必发热也。

〔释义〕 适当的飲食，是可以帮助葯物治疗的不足。五脏病，如果能得到适合于本脏所需要的气味，病就恢复的快；相反得到的是本脏所厌恶的气味，那末，就会使疾病加重。如果病人平素不喜吃某种食物，現在反而猝然想吃，此乃脏气为邪气所变，食后轉助病气，增长胃家邪热，所以要蒸蒸发热。

〔原文17〕 夫諸病在脏^③，欲攻之，当随其所得而攻之^④。如渴者与猪苓湯，余皆仿此。

〔释义〕 病邪在里，要用攻法时，必須具有可攻証。例如停水証，病人欲飲水，我們就用猪苓湯治其水飲，这叫做随其所得而攻之。其余的疾病，都可以依照这个例子来处理。

第二篇 痙湿喝病脉証并治

〔原文1〕 太阳病^⑤，发热无汗，反恶寒^⑥者，名曰剛痙^⑦。（一作痙，余同）

① 所得：是指五脏有病，各得它所喜愛的气味（包括飲食和葯物）。

② 所恶：指厌恶的某种气味。

③ 病在脏：指病深在里的意思。

④ 随其所得而攻之：指根据病人所欲得而施治之。如病人欲飲水，就治其水飲。

⑤ 太阳病：是伤寒六經分类之一。它的主要証状是脉浮、头项强痛、恶寒。

⑥ 反恶寒：病邪化热成痙以后，而仍恶寒，这似乎是一种反常的現象，所以叫做反恶寒。

⑦ 剛痙：痙（晉至），后世多作痙（晉經），是强直的意思。剛痙是以项背强直，发热无汗为主。